NACIONES
UNIDAS

A

Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/49/521
14 de octubre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones
Tema 131 del programa

FINANCIACIÓN DEL EQUIPO DE ENLACE MILITAR DE LAS NACIONES UNIDAS EN CAMBOYA

Informe del Secretario General

ÍNDICE

		Párrafos	Página
I.	INTRODUCCIÓN	1 - 4	2
II.	SITUACIÓN DE LAS CUOTAS	5	2
III.	CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS	6	3
IV.	ADMINISTRACIÓN FINANCIERA	7	3
V.	INFORME DE EJECUCIÓN FINANCIERA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 15 DE MAYO DE 1994	8	3
VI.	MEDIDAS QUE DEBERÍA ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES	9	4

Anexos

I.	Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994		5
II.	Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994		8
III.	Recursos disponibles y gastos de funcionamiento para el período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994		13
IV.	Comparación entre el número presupuestado y el número real de personal en servicio		14

I. INTRODUCCIÓN

1. El Consejo de Seguridad, en su resolución 880 (1993), de 4 de noviembre de 1993, decidió establecer un equipo de 20 oficiales de enlace militar por un período de seis meses con el mandato de informar sobre las cuestiones que afectaban la seguridad en Camboya, de mantener un enlace con el Gobierno de Camboya y de ayudarlo a resolver las cuestiones militares relacionadas con los Acuerdos de París que aún quedasen pendientes (A/46/608-S/23177). El Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya entró en funciones el 15 de noviembre de 1993. El mandato terminó oficialmente y el Equipo concluyó sus operaciones el 15 de mayo de 1994.

2. Es preciso recordar que la Asamblea General, en su decisión 48/480, de 23 de diciembre de 1993, decidió, como medida excepcional, autorizar al Secretario General a contraer, en total, compromisos de gastos por la cantidad de 756.500 dólares de los EE.UU. en cifras brutas (724.200 dólares en cifras netas), para el período comprendido entre el 4 de noviembre de 1993 y el 31 de marzo de 1994, y prorratear esa suma entre los Estados Miembros, y pidió al Secretario General que abriera una cuenta especial para el Equipo de Enlace.

3. En su resolución 48/257, de 26 de mayo de 1994, la Asamblea General decidió consignar la suma de 910.400 dólares en cifras brutas (872.100 dólares en cifras netas) para el período de seis meses comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994, incluida la suma de 756.500 dólares en cifras brutas (724.200 dólares en cifras netas) autorizada y prorrateada de conformidad con la decisión 48/480, y decidió prorratear la suma adicional de 153.900 dólares en cifras brutas (147.900 dólares en cifras netas), teniendo en cuenta la suma ya prorrateada de conformidad con la decisión 48/480.

4. En la misma resolución la Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara en su cuadragésimo noveno período de sesiones un informe de ejecución del presupuesto del Equipo de Enlace correspondiente al período que finalizó el 15 de mayo de 1994. El presente informe se presenta de conformidad con ese pedido.

II. SITUACIÓN DE LAS CUOTAS

5. En el cuadro <u>infra</u> se resume la situación de las cuotas recibidas y pendientes de pago, teniendo en cuenta las sumas acreditadas al 30 de septiembre de 1994. Como se demuestra, los Estados Miembros adeudan un total de 409.706 dólares.

Cuadro

Situación de las cuotas al 30 de septiembre de 1994 correspondientes al período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994

	Dólares EE.UU.
Recursos	
Consignados	910 400
Suma prorrateada	910 400
Sumas acreditadas:	
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(26 132)
Saldo no comprometido	-
Saldo prorrateado en cifras netas	884 268
Menos: pagos recibidos	(474 562)
Saldo de las cuotas pendientes	409 706

III. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS

6. El Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya no ha recibido contribuciones voluntarias para el período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994.

IV. ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

7. Además de las consignaciones de 910.400 dólares en cifras brutas (872.100 dólares en cifras netas), los ingresos por concepto de intereses y de otro tipo durante el período totalizaron 71 dólares y 81.435 dólares, respectivamente. En el anexo III figura un resumen detallado. Debido a los 409.706 dólares por concepto de cuotas pendientes de pago, en la actualidad hay un déficit en la cuenta de 46.400 dólares.

V. INFORME DE EJECUCIÓN FINANCIERA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 15 DE MAYO DE 1994

8. En el anexo I del presente informe se consignan, por renglón presupuestario, las estimaciones de gastos y los gastos del Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya para el período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994. El total de gastos ascendió a 616.500 dólares en cifras brutas (590.300 dólares en cifras netas), con un saldo no comprometido de 293.900 dólares en cifras brutas (281.800 dólares en cifras netas). En el

anexo II se incluye información complementaria al respecto. En el anexo IV se establece una comparación entre el número presupuestado y el número real de personal en servicio durante el período.

VI. MEDIDAS QUE DEBERÍA ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES

9. Será preciso adoptar las siguientes medidas en relación con la financiación del Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya: adoptar una decisión de acreditar en la cuenta de los Estados Miembros el saldo no comprometido de 293.900 dólares para el período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994 y decidir el momento de otorgar el crédito.

Anexo I

INFORME DE EJECUCIÓN FINANCIERA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 15 DE MAYO DE 1994

Exposición resumida

(En dólares EE.UU.)

	Estimación de gastos (1)	Gastos (2)	Economías/ (sobrecosto) (1) - (2)
1. Gastos de personal militar			
a) Oficiales de enlace militar			
Dietas por misión	340 600	336 200	4 400
Gastos de viaje	68 800	45 500	23 300
Prestación para ropa y equipo	1 900	2 000	(100)
Subtotal	411 300	383 700	27 600
b) Personal de los contingentes	-	-	-
c) Otros gastos relacionados con el personal militar			
Equipo de propiedad de los contingentes	-	-	-
Indemnización por muerte e invalidez	100 000	-	100 000
Subtotal	100 000	-	100 000
Total de la partida 1	511 300	383 700	127 600
2. Gastos de personal civil			
a) Policía civil	-	-	-
b) Personal de contratación internacional y contratación local			
Sueldos del personal de contratación internacional	89 300	57 500	31 800
Sueldos del personal de contratación local	16 800	16 800	-
Consultores	-	-	-
Horas extraordinarias	-	5 300	(5 300)
Gastos comunes de personal	36 600	7 600	29 000
Dietas por misión	56 100	44 800	11 300
Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión	16 500	10 100	6 400
Otros viajes de funcionarios	7 500	-	7 500
Subtotal	222 800	142 100	80 700
c) Personal internacional por contrata	-	-	-
d) Voluntarios de las Naciones Unidas	-	-	-
e) Personal proporcionado por el Gobierno	-	-	-
f) Observadores electorales civiles	-	-	-
Total de la partida 2	222 800	142 100	80 700

	Estimación de gastos (1)	Gastos (2)	Economías/ (sobrecosto) (1) - (2)
3. Locales y alojamiento			
Alquiler de locales	-	-	-
Reforma y renovación de locales	-	-	-
Suministros de conservación	-	-	-
Servicios de conservación	-	-	-
Agua, electricidad, etc.	6 500	6 800	(300)
Construcción y locales prefabricados	-	-	-
Total de la partida 3	6 500	6 800	(300)
4. Reparaciones de la infraestructura	-		-
5. Operaciones de transporte			
Compra de vehículos	-	-	-
Alquiler de vehículos	-	-	-
Equipo de talleres	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	8 300	3 700	4 600
Gasolina, aceite y lubricantes	8 000	3 600	4 400
Seguro de vehículos	3 200	-	3 200
Total de la partida 5	19 500	7 300	12 200
6. Operaciones aéreas	-	-	-
7. Operaciones navales	-	-	-
8. Comunicaciones			
a) Comunicaciones complementarias			
Equipo de comunicaciones	-	-	-
Piezas de repuesto y suministros	-	-	-
Equipo de talleres y ensayos	-	-	-
Comunicaciones comerciales	49 000	14 600	34 400
Subtotal	49 000	14 600	34 400
b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones	-	-	-
Total de la partida 8	49 000	14 600	34 400
9. Equipo de otro tipo	-	-	-
10. Suministros y servicios			
a) Servicios diversos			
Servicios de auditoría	-	-	-
Servicios por contrata	5 000	2 300	2 700
Servicios de procesamiento de datos	-	-	-
Atención y servicios médicos	25 000	5 900	19 100
Solicitudes de indemnización y ajustes	-	-	-
Atenciones sociales	1 500	1 300	200
Otros servicios diversos	8 000	8 300	(300)
Subtotal	39 500	17 800	21 700

		Estimación de gastos (1)	Gastos (2)	Economías/ (sobrecosto) (1) - (2)
	b) Suministros diversos			
	Papel y útiles de oficina	2 500	1 800	700
	Suministros varios	2 000	1 100	900
	Subtotal	4 500	2 900	1 600
	Total de la partida 10	44 000	20 700	23 300
11.	Suministros y servicios relacionados con las elecciones	-	-	-
12.	Programas de información pública	-	-	-
13.	Programas de capacitación	-	-	-
14.	Programas de remoción de minas	-	-	-
15.	Asistencia para el desarme y la desmovilización	-	-	-
16.	Fletes aéreo y terrestre	-	-	-
17.	Sistema Integrado de Información de Gestión	-	-	-
18.	Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz	19 000	15 100	3 900
19.	Contribuciones del personal	38 300	26 200	12 100
	Total, en cifras brutas, de las partidas 1 a 19	910 400	616 500	293 900
20.	Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(38 300)	(26 200)	(12 100)
	Total, en cifras brutas, de las partidas 1 a 20	872 100	590 300	281 800
21.	Contribuciones voluntarias en especie	-	-	-
	Total general	872 100	590 300	281 800

Anexo II

INFORME DE EJECUCIÓN FINANCIERA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 15 DE MAYO DE 1994

Información complementaria

(En dólares EE.UU.)

	Economías/ (sobrecosto)
1. Gastos de personal militar	
a) Oficiales de enlace militar	
i) Dietas por misión	4 400

1. En el anexo IV se consignan las economías como resultado de la partida anticipada de algunos miembros del Equipo de Enlace Militar de la zona de la misión.

ii) Gastos de viaje	23 300

2. Las economías obedecieron a que tres oficiales de enlace militar incluidos en la Oficina del Representante del Secretario General en Camboya permanecieron en la zona de la misión. Además, los gastos de repatriación con respecto a esos oficiales de países vecinos fueron inferiores a lo previsto.

iii) Prestación para ropa y equipo	(100)

3. Las estimaciones de gastos fueron levemente inferiores a lo previsto por lo que hubo necesidades adicionales de 100 dólares.

b) Personal de los contingentes	-

4. No se solicitaron créditos para esta partida.

c) Otros gastos relacionados con el personal militar	100 000

5. Se realizaron economías en la partida correspondiente a indemnización por muerte o invalidez dado que no se registraron bajas en la zona de la misión durante el período.

2. Gastos de personal civil	
a) Policía civil	-

6. No se solicitaron créditos para esta partida.

b) Personal de contratación internacional y contratación local	
i) Sueldos del personal de contratación internacional	72 100

7. Se realizaron economías por valor de 72.100 dólares por concepto de sueldos del personal de contratación internacional (31.800 dólares), gastos comunes de personal (29.000 dólares) y dietas por misión (11.300 dólares). Si bien las estimaciones de gastos se basaron en la hipótesis de que el Oficial Administrativo (P-3) y el Secretario Administrativo (servicios generales) entrarían en funciones el 15 de noviembre de 1993, la fecha real de llegada fue el 6 de diciembre de 1993.

ii) Sueldos del personal de contratación local . . -

8. No hubo cambios.

iii) Consultores . . . . . -

9. No se solicitaron créditos para esta partida.

iv) Horas extraordinarias . . . . . (5 300)

10. Los gastos en exceso se debieron a la necesidad de trabajar horas extraordinarias, para lo cual no se habían previsto créditos en el presupuesto.

v) Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión 13 900

11. Las economías se realizaron debido a gastos inferiores por concepto de viajes de ida y vuelta del Jefe de los Oficiales de Enlace Militar, del Oficial Administrativo y del Secretario Administrativo.

c) Personal internacional por contrata . . . . . -

12. No se solicitaron créditos para esta partida.

d) Voluntarios de las Naciones Unidas . . . . . -

13. No se solicitaron créditos para esta partida.

e) Personal proporcionado por el Gobierno . . . . -

14. No se solicitaron créditos para esta partida.

f) Observadores electorales civiles . . . . . -

15. No se solicitaron créditos para esta partida.

3. Locales y alojamiento

i) Alquiler de locales . . . . . -

ii) Reforma y renovación de locales . . . . . -

iii) Suministros y servicios de conservación . . . -

16. No se solicitaron créditos para esta partida.

iv) Agua, electricidad, etc. . . . . (300)

17. Se efectuaron gastos en exceso como resultado de la reposición de un cable robado que suministraba electricidad a la misión.

v) Construcción y locales prefabricados . . . . . -

18. No se solicitaron créditos para esta partida.

4. Reparaciones de la infraestructura . . . . . -

19. No se solicitaron créditos para esta partida.

5. Operaciones de transporte

i) Compra de vehículos . . . . . -

ii) Alquiler de vehículos . . . . . -

iii) Equipo de talleres . . . . . -

20. No se solicitaron créditos para esta partida.

iv) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación 4 600

v) Gasolina, aceite y lubricantes 4 400

vi) Seguro de vehículos 3 200

21. Se realizaron economías por un total de 12.200 dólares por concepto de piezas de repuesto, reparaciones y conservación (4.600 dólares), gasolina, aceite y lubricantes (4.400 dólares) y seguro de vehículos (3.200 dólares) dado que el número total de vehículos en funcionamiento se redujo de 20 a 17 debido al robo de tres minibuses.

6. Operaciones aéreas . . . . . -

22. No se solicitaron créditos para esta partida.

7. Operaciones navales . . . . . -

23. No se solicitaron créditos para esta partida.

8. Comunicaciones 34 400

24. Las economías en la partida de comunicaciones comerciales por valor de 34.400 dólares se debieron al alquiler de cuatro teléfonos móviles y no de seis como se había presupuestado (12.300 dólares) y también a una menor utilización de los servicios comerciales de lo previsto inicialmente (22.100 dólares).

9. Equipo de otro tipo . . . . . -

25. No se solicitaron créditos para esta partida.

10. Suministros y servicios

a) Servicios diversos

i) Servicios de auditoría . . . . . -

26. No se solicitaron créditos para esta partida.

ii) Servicios por contrata 2 700

27. Las economías en esta partida se debieron a que los gastos por concepto de servicios de limpieza y seguridad, de conservación de los equipos de oficina y de los generadores fueron menores de lo previsto.

iii) Atención y servicios médicos 19 100

28. No fue preciso realizar viajes de emergencia a Bangkok para atención hospitalaria y hospitalización, lo que dio como resultado economías en esta partida.

iv) Solicitudes de indemnización y ajustes . . . . -

29. No se solicitaron créditos para esta partida.

v) Atenciones sociales 200

vi) Otros servicios diversos . . . . . (300)

30. Las economías realizadas por concepto de atenciones sociales (200 dólares) se contrarrestaron en parte por necesidades adicionales en relación con otros servicios diversos (300 dólares).

b) Suministros diversos 1 600

31. Las economías por concepto de papel y útiles de oficina (700 dólares) y suministros diversos (900 dólares) se debieron a que fue preciso adquirir menos artículos que lo presupuestado.

11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones -

32. No se solicitaron créditos para esta partida.

12. Programas de información pública . . . . . -

33. No se solicitaron créditos para esta partida.

13. Programas de capacitación . . . . . -

34. No se solicitaron créditos para esta partida.

14. Programas de remoción de minas . . . . . -

35. No se solicitaron créditos para esta partida.

15. Asistencia para el desarme y la desmovilización . . -

36. No se solicitaron créditos para esta partida.

16. Fletes aéreo y terrestre . . . . . -

37. No se solicitaron créditos para esta partida.

17. Sistema Integrado de Información de Gestión . . . . -

38. No se solicitaron créditos para esta partida.

18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz 3 900

39. Se realizaron economías como resultado de nuevos cálculos sobre la base de los gastos reales del personal civil para el período.

19. Contribuciones del personal 12 100

40. Se realizaron economías debido a la demora en el despliegue de personal de contratación internacional.

20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal (12 100)

41. Esa suma se desprende del renglón presupuestario 19 supra.

21. Contribuciones voluntarias en especie . . . . . -

42. No se recibieron contribuciones.

Anexo III

RECURSOS DISPONIBLES Y GASTOS DE FUNCIONAMIENTO PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 15 DE MAYO DE 1994

(En dólares EE.UU.)

		En cifras brutas	En cifras netas
1.	Recursos		
	Consignación (resolución 48/257 de la Asamblea General)	910 400	872 100
2.	Gastos de funcionamiento	616 500	590 300
3.	Saldo no comprometido (1 - 2)	293 900	281 800
4.	Ingresos por concepto de intereses y otros ingresos		
	a) Ingresos por concepto de intereses		71
	b) Ingresos diversos		81 435
	Total de la partida 4		81 506
5.	Cuotas pendientes al 30 de septiembre de 1994		409 706
6.	Déficit de funcionamiento (3 + 4 - 5)		(46 400)

Anexo IV

COMPARACIÓN ENTRE EL NÚMERO PRESUPUESTADO Y EL NÚMERO REAL DE PERSONAL EN SERVICIO

	Presupuestado			Real		
	Número	Desde	Hasta	Número	Desde	Hasta
Oficiales de enlace	19	15 de noviembre de 1994	15 de mayo de 1994	9	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994
				4	15 de noviembre de 1993	14 de mayo de 1994
				3	29 de noviembre de 1993	13 de mayo de 1994
				3[a]	29 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994
Total de oficiales de enlace militar	19			19		
Personal de contratación internacional						
D-1	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994
P-3	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	1	6 de diciembre de 1993	22 de mayo de 1994
SG	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	1	6 de diciembre de 1993	14 de mayo de 1994
Total de personal de contratación internacional	3			3		
Personal de contratación local						
Interpretes	9	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	5	20 de noviembre de 1993	14 de mayo de 1994
				1	1º de diciembre de 1993	14 de mayo de 1994
				1	1º de enero de 1994	14 de mayo de 1994
Secretarios	2	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	3	20 de noviembre de 1993	14 de mayo de 1994
Recepcionistas	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	1	1º de diciembre de 1993	14 de mayo de 1994
Choferes	1	15 de noviembre de 1993	15 de mayo de 1994	1	17 de noviembre de 1993	14 de mayo de 1994
Total de personal de contratación local	13			12		

[a] Incluido en la Oficina del Representante del Secretario General en Camboya.